

M. MOLEIRO → L'ART DE LA PERFECTION



Apocalypse en Français

M
M. Moleiro

Travesera de Gracia, 17 -21
08021 Barcelone - Espagne

Tél. (+33) 09 70 44 40 62
Tél. +34 93 240 20 91

Fax +34 93 201 50 62
www.moleiro.com

APOCALYPSE EN FRANÇAIS

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DE FRANCE • PARIS

« *Édition première, unique, numérotée et limitée
à 987 exemplaires certifiés par notaire* »



Signée et datée en 1313 par son enlumineur, Colin Chadelve, cette Apocalypse est une création unique qui semble avoir été conçue pour satisfaire les exigeantes demandes de son commanditaire. Le manuscrit contient un ensemble exceptionnel d'images, tant par leur abondance qu'en raison de la qualité de la technique picturale. **Ce codex rassemble le cycle iconographique du livre de l'Apocalypse le plus vaste du Moyen Âge.**

En font aussi un joyau unique la luminosité des coloris, l'effet de contraste des ors et la richesse des illustrations de l'Apocalypse et de l'Enfer. L'heureux lecteur actuel peut observer les impitoyables châtiments qui attendent les condamnés de l'Enfer car l'artiste a peint avec un grand luxe de détails les tortures les plus terrifiantes et les plus surprenantes : les pécheurs sont écorchés, sciés en deux, introduits dans des chaudrons d'huile

bouillante ... Ce manuscrit se distingue par son insistance à représenter l'Enfer, ses horreurs et ses tourments, véritable étalage de l'imagination et de la fantaisie de l'artiste, alors que dans d'autres codex, ce n'est qu'un élément parmi d'autres.

Les miniatures, de style homogène tout au long du manuscrit, sont animées d'une extraordinaire force dramatique issue des gestes des personnages et du dynamisme des scènes ainsi que de la variété des couleurs et de l'abondante utilisation de l'or.

Le caractère exceptionnel de cette Apocalypse provient aussi du fait qu'elle est une pièce rare parmi les manuscrits français du début du XIV^{ème} siècle car on y trouve peu de traces du

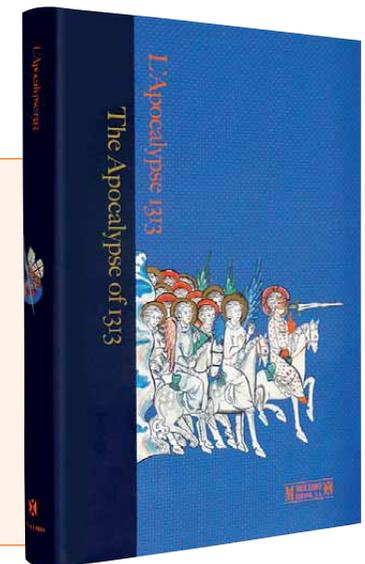
style parisien. En fait, cette Apocalypse semble être une singulière adaptation d'un type de livre gothique anglais très populaire, et se distingue en tant que production textuellement et iconographiquement isolée, unique et extraordinaire.

L'artiste de ce manuscrit parvient à orchestrer quatre niveaux de lecture de façon cohérente et sans précédent; il parvient à combiner le texte de l'Apocalypse, les modèles iconographiques traditionnels, les commentaires et sa propre perception de ces textes en faisant émerger de cette façon de nouvelles significations.



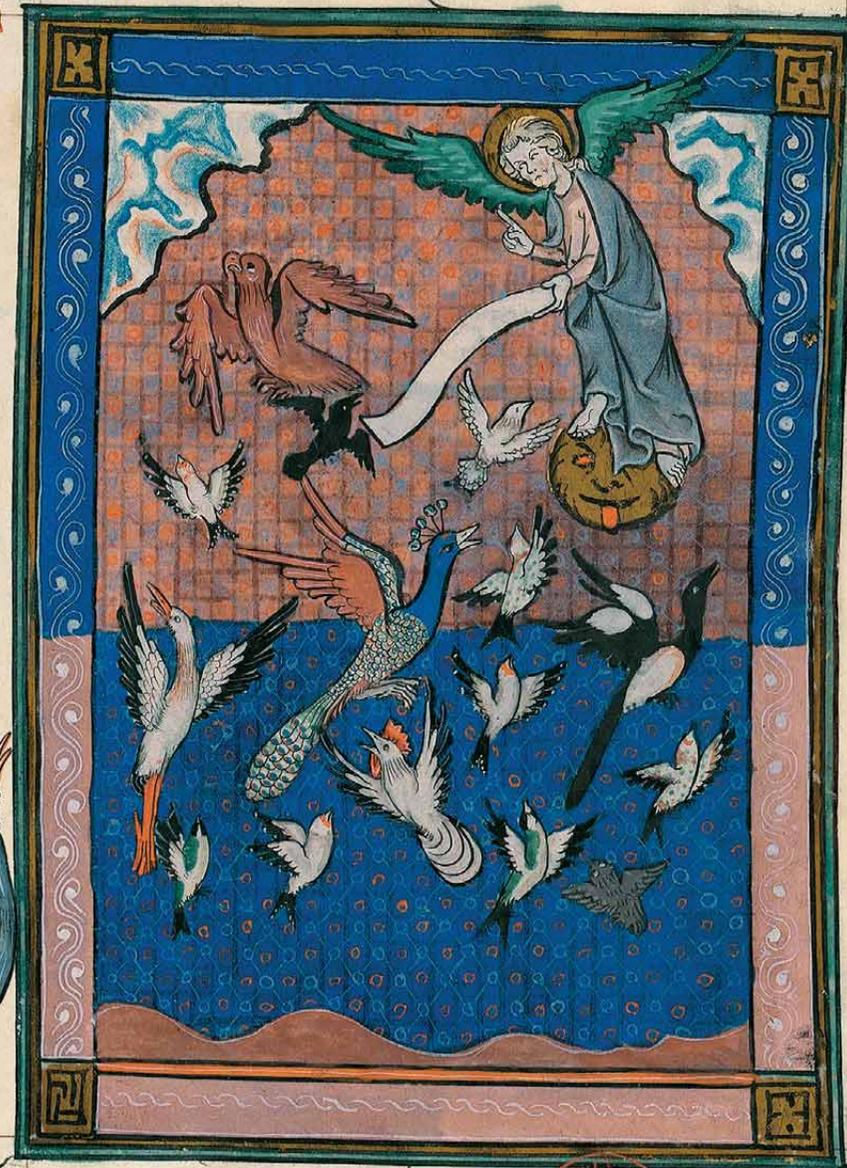
Bibliothèque
nationale de
France

- **Cote : Fr. 13096.**
- **Date : 1313.**
- **Format : ± 220 x 155 mm.**
- **334 pages, 162 illustrations, 86 à pleine page, enluminées avec de l'or.**
- **Volume commentaire en couleur rédigé par Marie-Thérèse Gousset et Marianne Besseyre (BnF). Édition bilingue française et anglaise.**





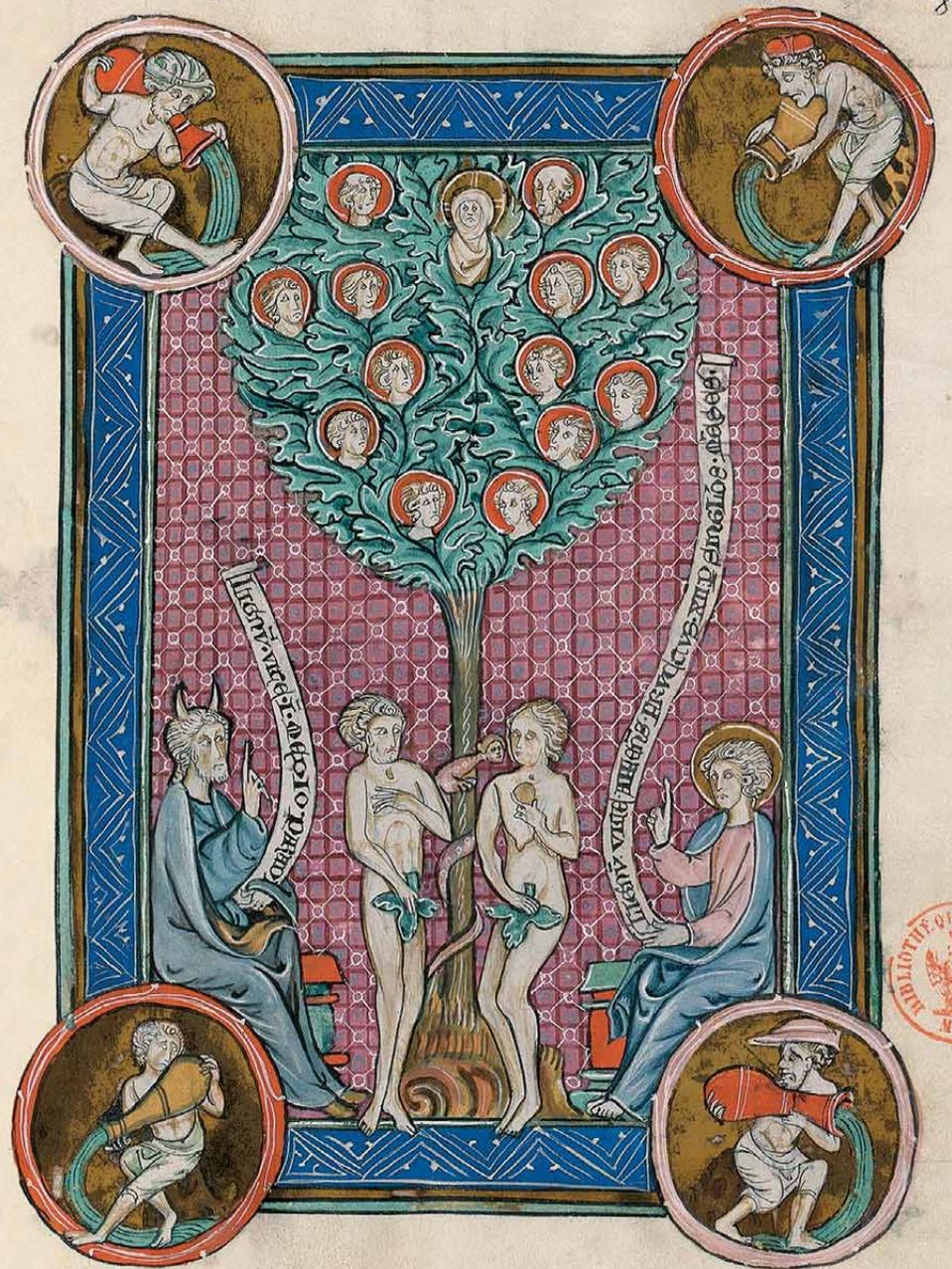
Les quatrième et cinquième coupes, f. 49r



Les oiseaux volant au zénith, f. 70r



Le second combat eschatologique, f. 74r



L'Arbre de Vie, f. 83r

CE QUE PENSENT NOS CLIENTS DE *l'Apocalypse en Français*

« Après avoir passé du temps avec le fac-similé, je voulais juste vous dire comment j'étais heureux. Le manuscrit lui-même, que je ne connaissais pas très bien, est absolument extraordinaire : la qualité de la peinture est étonnante, aussi bien que le programme pictural. Et je peux difficilement imaginer comment le fac-similé pourrait être mieux que cela ! Je fus particulièrement impressionné par la qualité du papier ainsi que le magnifique rendu des nuances d'or. Les commentaires sont également d'une très haute qualité. En un mot, ce fac-similé sera pour moi

une source intarissable de plaisirs. En réalité, je suis fasciné par la peinture médiévale depuis très longtemps et ce fac-similé était le premier vraiment acquis (et probablement le sera pour un certain temps, malheureusement...) ; cela confirme d'autant plus mon opinion que ces livres sont parmi les plus belles choses jamais produites. Je profite de l'occasion pour féliciter votre maison d'édition pour réaliser de tels magnifiques livres, je ne peux que faiblement percevoir les efforts et passion mis dans vos réalisations. »

Fabrice T.



Toutes nos éditions sont uniques et limitées à
987 exemplaires dûment numérotés et certifiés
individuellement par acte notarié.



JOSÉ ANTONIO CANEDA GOYANES

Notaire de

Notary of

Ourense, Colegio de Galicia

JE CERTIFIE : qu'à cette présente
édition fac-similée de l'

DO HEREBY CERTIFY that the
facsimile edition of

APOCALYPSE 1313

dont l'original est conservé à la
Bibliothèque nationale de France, à
Paris, sous la cote « Fr. 13096 », lui
correspond le numéro **91** de
l'édition unique et exclusive,
numérotée en chiffres arabes et
limitée à 987 exemplaires, réalisée
sous la direction de Manuel Moleiro
Rodríguez et éditée par :

the original of which is housed in
the Bibliothèque nationale de France,
Paris, under shelf mark « Fr. 13096 »,
is number **91** in Arabic numerals
of a single and unrepeatable, limited
edition of 987 copies directed by
Manuel Moleiro Rodríguez and
published by:

M. MOLEIRO EDITOR, S. A.

Cette même édition comprend 77
exemplaires numérotés en chiffres
romains destinés à la Bibliothèque
nationale de France, à l'Éditeur et au
Dépôt Légal.

This same edition includes 77 copies
in Roman numerals for the
Bibliothèque nationale de France,
the Editor and the Spanish Book
catalogue.

Tout cela selon l'acte autorisé par
moi-même, le numéro 1468 de mon
protocole, le 31 juillet deux mille six.

The foregoing is pursuant to
document 1468 in my records which
I authenticated on July 31st of the
year two thousand six.

Ourense, August, 21st 2006.

D.L.-B-39773-2006 + ISBN 84-96400-17-4 + Obra completa ISBN 978-84-96400-19-1 + © M. Moleiro Editor, S.A.



Nous envoyons votre achat à tous les coins du monde, gratuitement. Passez votre commande maintenant et recevez votre édition « quasi-originale » immédiatement.



M. MOLEIRO → L'ART DE LA PERFECTION

Travesera de Gracia, 17 -21

08021 Barcelone - Espagne

Tél. (+33) 09 70 44 40 62

Tél. +34 932 402 091

Fax: +34 93 201 50 62

moleiro.com
moleiro.com/online